

All correspondence referring to announcements and subscription of Government Gazette must be addressed to its administration office. Literary publications will be advertised free of charge provided two copies are offered.

Toda a correspondência relativa a anúncios e à assinatura do *Boletim Oficial* deve ser dirigida à Administração da Imprensa Nacional. As publicações literárias de que se receberem dois exemplares anunciam-se gratuitamente.



SUBSCRIPTION RATES — ASSINATURA

	YEARLY (Annual)	HALF-YEARLY (Semestral)	QUARTERLY (Trimestral)
All 3 series, (As 3 series) †	Rs. 40/-	Rs. 24/-	Rs. 18/-
I Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-
II Series	Rs. 16/-	Rs. 10/-	Rs. 8/-
III Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-

Postage is to be added when delivered by mail —
Acréscio o porte quando remetido pelo correio

GOVERNMENT GAZETTE

BOLETIM OFICIAL

(Translation)

MILITARY GOVERNMENT
GOA, DAMAN AND DIU

Civil Administration

Administration Office of Salcete

GOVERNO MILITAR DE GOA,
DAMÃO E DIO

Administração Civil

Administração do Concelho de Salcete

Notice no. 9

Roque Fenelon da Piedade Azaredo, Administrator:

I hereby make all to understand and determine to maintain the best and the maximum regularity in the fair which will take place in the «Mercado de Vasco da Gama» of this city on the occasion of the feast of Deus Espírito Santo on the days of 10th, 11th and 12th of the June 1962, where all have to execute the following:

1.— All those who want to establish stall or tents will have to appear near the Civil Prison of this city on the 9th of the above referred month between the hours 9 and 12 in order to get the suitable place and to obtain the Municipal licence in terms of the Portaria n.º 2531 of 14th November, 1940.

2.— The merchant who will install in the fair, will have to put up at 6 p. m. one or more lights in front or adjoining the establishment or fallow and to keep completely clean. When they leave the fair they will have to keep the place as it was before.

3.— The one who will have to use the weights and measurements in the transactions will have to get them stamped with a public mark and will have to obtain a note of these formalities.

4.— It is positively forbidden in this fair:

- (a) Bad luck or hazard play;
- (b) Rambling of dogs and other animals.

5.— The trespassers of this order will be treated as disobedients and will be handed over to the Judicial authority.

I have asked to publish this for the acquaintance of all concerned in the Government Gazette and its copies will be affixed in the usual places.

Margão, 25th April, 1962.— The Administrator, *Roque Fenelon da Piedade Azaredo*.

Administration Office of Bicholim

Advertisement n.º 3

It is made known that the Firma Sesa Goa Limitada, with head-office at Panjim, applied to His Excellency the Military Governor of Goa, Daman and Diu, for the patent of licence for the installation, at Orasso Dongor of Advolpale, of this Taluka, of an industrial establishment of third class with a diesel pump, in terms of Legislative Diploma no. 417 of 6th May, 1930 are invited all those having any reclamation to make in conformity with what has been disposed in the arti-

Edital n.º 9

Roque Fénelon da Piedade Azaredo, administrador:

Faço saber e determino, para que se mantenha a melhor ordem e máxima regularidade na feira que terá lugar no Mercado Vasco da Gama, desta cidade, por ocasião da festa de Deus Espírito Santo, nos dias 10, 11 e 12 do próximo mês de Junho, que se cumpram o seguinte:

1.º Todo aquele que pretender estabelecer tendas ou barracas deverá comparecer junto da Cadeia Civil desta cidade, das 9 às 12 horas de 9 do referido mês de Junho, a fim de lhe ser designado o competente lugar e em seguida munir-se da respectiva licença da Câmara Municipal, nos termos da Portaria n.º 3531, de 14 de Novembro de 1940.

2.º O negociante que se instalar na feira, deverá colocar às 18 horas uma ou mais luzes em frente ou junto do seu estabelecimento ou pousio e conservar este em completo estado de asseio, devendo ao retirar-se da feira, deixar o terreno no estado primitivo.

3.º Aquele que tiver de empregar nas transacções, pesos e medidas fará aferir uns e outros e estará munido dos bilhetes comprovativos destas formalidades.

4.º É expressamente proibido nos lugares destinados à feira:

- a) Jogo de azar;
- b) Divagação de cães e outros animais.

5.º Os transgressores destas disposições serão autuados como desobedientes e entregues ao poder judicial.

Para que chegue ao conhecimento de todos mandei expedir este que será publicado no *Boletim Oficial* e as suas cópias serão afixadas nos lugares de costume.

Margão, 25 de Abril de 1962.— O Administrador, *Roque Fénelon da Piedade Azaredo*.

Administração do Concelho de Bicholim

Edital n.º 3

Faz-se saber que a firma Sesa Goa Limitada, com sede na cidade de Goa, requereu a S. Ex.ª o Governador Militar de Goa, Damão e Dio o alvará de licença para instalação, em Orasso Dongor de Advolpale, deste concelho, dum estabelecimento industrial de terceira classe para uma bomba de gás-oil, nos termos do Diploma Legislativo n.º 417, de 6 de Maio de 1930, são convidados os que tenham quaisquer reclamações a fazer em conformidade com o disposto no artigo 7.º das Ins-

cle 7 of General Instructions of Higiene, Salubrity and Security to which the said Legislative Diploma refers, to present the same in this Administration Office within a period of 30 days, from the date of fixing this notice in public places and publication in the Government Gazette.

And in accordance with the rules, this notice has been issued copies of which have been sent to be fixed in the public places marked by the law.

Bicholim, 17th May, 1962. — The Administrator, *Vasco Alvares*

Administration Office of Quepém

Notice no. 3

Jaianta Visvonata Sinai Narcornim, Acting Administrator:

I hereby inform that Divacar Ganaxama Sinai Cacodcar, metallurgic engineer, residing at Curchorem, has applied for licence, for an industrial establishment for manufacturing metallic furniture in his building at Cacora.

The industry will be classified after the inspection by the surveyors and the inconveniences are of noise, concussion and smoke.

Those who wish to protest against this, will have to send their applications to this Administration Office within 30 days from the date of publication of this notice in the Government Gazette.

This has been published for general information.

Quepem, 9th May, 1962. — The Acting Administrator, *Jaianta Visvonata Sinai Narcornim*.

Customs

Customs of Panjim

Notice

Albino António Sebastião Pinto, Director of Customs, Panjim:

Auction sale of the following goods will be held on the 5th of June next at this Office, at 10 a. m.

For the first time

Administrative process n.º 96/1960: 1 packet containing 1 bottle medicine sample.

Name of consignee: Dr. Ramcrisna Reddy.

Value for auction: Rs. 5/-.

For the second time

Administrative process n.º 48/1958: A mast broken into 3 pieces, one 3,40 m long of the circumference of 0,90 m the other 3,30 m long of the circumference of 1,00 m and the third 3,30 m long of the circumference of 1,00 m.

Value for auction: Rs. 82/-

Administrative process n.º 107/1961: 1 packet containing medicines of the net weight of 5,5 kilos.

Name of consignee: Mário do Rosario Cabral e Sa.

Value for auction: Rs. 21/-

Administrative process n.º 107/1961: 1 packet containing tobacco leaves of the net weight of 6,5 kilos.

Name of consignee: Panduronga J. Shetye.

Value for auction: Rs. 9,50 n. p.

Administrative process n.º 109/1961: 1 packet containing 36 empty card board cases and 36 empty metal cases for fountain pens, of the net weight of 5 kilos.

Name of consignee: Cosme Matias Menezes.

Value for auction Rs. 10/-.

The consignees are allowed to clear their articles upto the time of auction as per article 258 of Contencioso Aduaneiro, but as regards medicines they will have to produce a licence of the Pharmaceutical Department.

Besides the prices offered at the auction the bidder will have to pay 10 per cent on that price plus revenue stamp of 1½ per cent.

truções Gerais de Higiene, Salubridade e Segurança a que se refere o citado diploma legislativo, a apresentá-la nesta Administração dentro do prazo de trinta dias, a contar da data de afixação e da publicação deste no *Boletim Oficial*.

E para constar se expediu este e outros de igual teor que vão ser afixados nos lugares de estilo.

Bicholim, 17 de Maio de 1962. — O Administrador, *Vasco Alvares*

Administração do Concelho de Quepém

Editai n.º 3

Jaianta Visvonata Sinai Narcornim, substituindo o administrador:

Faço saber que Divacar Ganaxama Sinai Cacodcar, engenheiro metalúrgico, residente em Curchorém, requereu alvará de licença para o funcionamento de um estabelecimento industrial de uma oficina de fabrico de mobiliário de ferro no seu edifício, sito em Cacora.

A indústria será classificada após a vistoria dos peritos a proceder e os inconvenientes são de barulho, abalo e fumo.

Os que queiram reclamar contra essa pretensão deverão fazê-lo nesta Administração no prazo de trinta dias, a contar da publicação deste no *Boletim Oficial*.

E para geral conhecimento se expediu este.

Quepém, 9 de Maio de 1962. — Servindo de Administrador, *Jaianta Visvonata Sinai Narcornim*.

Serviços das Alfândegas

Alfândega de Pangim

Editai

Albino António Sebastião Pinto, director da Alfândega de Pangim:

Faço saber que no dia 5 do próximo mês de Junho, pelas 10 horas, serão vendidas em hasta pública, à porta do edificio desta Alfândega, as seguintes mercadorias:

Em primeira praça

Processo n.º 96/1960: 1 volume contendo 1 frasco de especialidades farmacêuticas (amostra).

Consignatário: Dr. Ramcrisna Reddy.

Base de licitação: Rps. 5/-.

Em segunda praça

Processo n.º 48/1958: 1 mastro de madeira de teca, cortado em 3 partes, sendo a parte superior do comprimento de 3,40 m e da circunferência de 0,90 m, a parte média do comprimento de 3,30 m e da circunferência de 1,00 m e a parte inferior do comprimento de 3,30 m e da circunferência de 1,00 m.

Base de licitação: Rps. 82/-.

Processo n.º 107/1961: 1 volume contendo especialidades farmacêuticas do peso líquido de 5,5 kilos.

Consignatário: Mário do Rosario Cabral e Sá.

Base de licitação: Rps. 21/-.

Processo n.º 107/1961: 1 volume contendo tabaco em folhas do peso líquido de 6,5 kilos.

Consignatário: Panduronga J. Shetye.

Base de licitação: Rps. 9-50 n. p.

Processo n.º 109/1961: 1 volume contendo 36 estojos de papelão e 36 ditos metálicos, para canetas de tinta permanente do peso líquido de 5 kilos.

Consignatário: Cosme Matias Menezes.

Base de licitação: Rps. 10/-.

Os consignatários das mercadorias demoradas além dos prazos legais de armazenagem poderão solicitar o despacho das mesmas ainda no acto do leilão, nos termos do artigo 258.º do Contencioso Aduaneiro em vigor, devendo, porém, quanto aos medicamentos ser apresentada autorização dos Serviços Farmacêuticos.

Ao preço da arrematação acrescer-se-á a percentagem de 10 por cento e o selo fiscal de 1,5 por cento.

The goods will be withdrawn from the auction sale if the price offered is not suitable to the Government.
Similar notices have been fixed in the usual places.

Customs of Panjim, 22nd May, 1962. — The Director of Customs, *Albino A. S. Pinto*.

Customs Department at Chapora

Notice

Rajarama Porobo Salgãoocar, practitioner officer of Customs Chief of Customs House at Chapora, do hereby notify that the auction sale of the following goods will be held on the 11th June, 1962 for the 2nd time, at the places and times bellow mentioned:

At the door of Customs House of Chapora, at 10 a. m.

1. drum of the net weight of 150 kilos, containing asphalt and one small wooden craft, 2 metres long — value for auction Rs. 9/-.

1 log of timber having the length of 5 m. and circumference of 1,60 metres — value for auction Rs. 9/-.

1 log of timber having the length of 5 m. and diameter of 0,55 metres — value for auction Rs. 9-25 n. p.

At the door of Posto Fiscal de Calangute, at 3-30 p. m.

1 log of timber having the length of 4,55 m. and the circumference of 0,95 metres — value for auction Rs. 8-75 n. p.
2 drums of the net weight of 300 kilos, containing asphalt — value for auction Rs. 15/-.

In addition to the price offered at the auction sale the bidder shall have to pay an additional 10 per cent, plus stamp duty of 1,5 per cent on the same price.

Similar notice have been fixed in the usual place.

Customs House at Chapora, 12th May, 1962. — The Chief of Customs, *Rajarama Salgãoocar*.

Department of Economics

Land Survey Department

Notice

By superior order, it is hereby made known to all concerned, that on the 13th of next June, at 11 a.m. will take place in the Land Survey Department of this city, before the Committee, in accordance with the article 98 of the Decree n.º 3602 of 24th November 1917, a public auction (on lease basis) of the Government plots as mentioned below, situated in this city, subject to the following conditions:

1st — The concessionaire shall be compelled to adhere to all the prevailing conditions, as laid in the «Regime» for the concession of the land.

2nd — The concessionaire, shall be compelled to preserve all the boundary stones and communicate to the Land Survey Department the disappearance of any of the marking stone in order to be replaced, the expenses incurred in replacement and acquisition shall be borne by the concessionaire.

3rd — The concessionaire will pay the taxes in January, of every year in the Treasury of the Revenue Department of Goa Taluka.

All those who want to bid the auction shall be compelled to make a deposit of Rs. 50/-, on a receipt passed by this Directorate, 3 days prior to the date fixed for the auction in accordance with the order of the Governor General of 27th September 1946, as well as to forward the petitions with the document of the power of Attorney, in case they are to be represented by their legal proxies.

The list of the plots, to which refers the above mentioned announcement:

1st — Government plot without any special name, situated on the «Outeiro de Conceição» of this city applied by Pondori Camotim of Sanquelim, Bicholim Taluka and resident of this city and bounded on the east: «Avenida 20 de Janeiro», Government plot and leasehold of Antonio Vieira Velho of Panjim; north: the said plot of Government and the said leasehold of Antonio Vieira Velho, plot of João Francisco de Araújo and the Government plot; west: the said plot of João Francisco de Araújo, the said Government plot and the leasehold of the «Clube Desportivo do Alto de Conceição» and south: the said leasehold of the «Clube Desportivo do Alto de Conceição» and the said «Avenida 20 de Janeiro».

Area: 441,08 sq. metres. Annual ground tax (value of auction) Rs. 2-75 n. p.

Serão retiradas da praça as mercadorias caso o preço oferecido não convenha aos interesses do Estado.

O que para constar se expediu este e outros de igual teor que vão ser afixados nos lugares de costume.

Pangim, 22 de Maio de 1962. — O Director da Alfândega, *Albino A. S. Pinto*.

Delegação Aduaneira de Chaporá

Editai

Rajarama Porobo Salgãoocar, oficial estagiário do quadro técnico-aduaneiro, chefe da Delegação Aduaneira de Chaporá:

Faço saber que no dia 11 de Junho de 1962, serão vendidas em hasta pública, em 2.ª praça, as seguintes mercadorias nos locais e horas a seguir indicados:

A porta da Delegação de Chaporá, às 10 horas:

1 tambor de peso líquido de 150 kilos contendo asfalto e uma caixa de comprimento de 2 metros — base de licitação Rps. 9/-.

1 toro de madeira do comprimento de 5 metros e circunferência de 1,60 metros — base de licitação Rps. 9/-.

1 toro de madeira do comprimento de 5 metros e diâmetro 0,55 metros — base de licitação Rps. 9-25 n. p.

A porta do Posto Fiscal de Calangute, às 15,30 horas:

1 toro de madeira do comprimento de 4,55 metros e circunferência de 0,95 metros — base de licitação Rps. 8-75 n. p.
2 tambores de peso líquido de 300 kilos contendo asfalto — base de licitação Rps. 15/-.

Ao preço de arrematação acrescer-se-á a percentagem de 10 por cento e selo de 1,5 por cento.

O que para constar se expediu este que vai ser afixado nos lugares de costume.

Chaporá, 12 de Maio de 1962. — O Chefe da Delegação, *Rajarama Salgãoocar*.

Serviços de Economia

Repartição de Agrimensura

Aviso

De ordem superior, se faz público que, no dia 13 de Junho próximo, às 11 horas, proceder-se-á, na Repartição de Agrimensura, nesta cidade, perante a comissão a que se refere o artigo 98.º do Decreto n.º 3602, de 24 de Novembro de 1917, à arrematação (concessão por aforamento) em hasta pública, dos terrenos do Estado, infra relacionados, situados nesta cidade, mediante as seguintes condições:

1.ª O concessionário será obrigado a cumprir todas as disposições do Regime para a concessão de terrenos em vigor.

2.ª O concessionário será obrigado a conservar os marcos periféricos do terreno e a participar a Repartição de Agrimensura o desaparecimento de qualquer dos marcos a fim de ser novamente colocado, correndo a despesa de colocação e aquisição por conta do concessionário.

3.ª O concessionário pagará os foros em Janeiro de cada ano, na Recebedoria de Fazenda do Concelho de Goa.

Os que quiserem concorrer à praça terão de fazer na Tesouraria Geral de Fazenda de Goa, o depósito de 50 rupias, mediante guia desta Direcção, com antecipação de 3 dias do dia designado para a arrematação, nos termos determinados por despacho do Governo Geral de 27 de Setembro de 1946, bem como juntar ao processo dentro do mesmo prazo, as procurações, quando no acto tenham de figurar os procuradores legalmente constituídos.

Relação dos terrenos a que se refere o aviso supra:

1) Terreno do Estado «Sem denominação especial», sito no outeiro de Conceição desta cidade, requerido por Pondori Camotim, de Sanquelim, do concelho de Bicholim e residente nesta cidade, confrontando de nascente: Avenida 20 de Janeiro, terreno do Estado e aforamento de António Vieira Velho, de Goa; norte: Dito terreno do Estado, dito aforamento de António Vieira Velho, prédio de João Francisco Araújo e terreno do Estado; poente: Dito prédio de João Francisco de Araújo, dito terreno do Estado e aforamento do Clube Desportivo de Alto de Conceição e sul: Dito aforamento do Clube Desportivo de Alto de Conceição e dita Avenida 20 de Janeiro.

Area: 441,08 m². Foro ánuo (Base de licitação) Rps. 2-75n.p.

This plot is also applied by Narcinva Sinai Bandari of S. Braz and resident of Santa Cruz of Goa Taluka.

2nd — Government plot without any special name situated at the hilly zone of this city applied by Caxinata Vassu Chari Priolcar of this city and bounded on the east, north and south by the Government plot and on the west by the Government plot and concession of Francisco Menezes.

Area: 1066,69 sq. metres. Annual ground tax (value of auction) Rs. 20/-.

3rd — Government plot without any special name, situated on the hilly zone of this city, applied by Ramacrisna Vassu Usgãoocar of this city, bounded on the east, north, west and south by the Government plot.

Area: 994,75 sq. metres. Annual ground tax Rs. 18-65 n. p.

Land Survey Department, in Goa, 12 May, 1962. — For the Officer, *Roberto Bras Afonso*.

Visa. — The Director, *Prabacar Camotim*.

(2nd time)

Mines Section

Notice n.º 5

The Director of Economic Services, Goa, Prabacar Camotim, hereby makes known, that within the limit of 90 days from the date of publication, hereof, in the Government Gazette to anyone who think that he has the right to oppose the claim of Baburau Manguexa Caroicar and Caetano Jose Matias, both married, merchants, latter born at Saligão of Bardez and residing at Vasco da Gama, and former born and residing in Mapuçã city, which was shown in this Directorate at 11.21 a.m. on 16th January, 1962, according to which and in the terms of Decree dated 20th September, 1906, have registered in their names a mineral bed of iron oxide and manganese discovered by means of a simple inspection of plots of Curleanchea Vantecho mol, situated at Varconoa, of Pernem Taluka.

It is bounded on the east by a plot Suqui Colo; on the west by Amerem or Uguem; on the north by Calodeu and boundary marks and on the south by property of Rama Madeva Porobo and others.

The starting point or the centre of demarcation asked for is a tree of Nandruc or Nandangol of perimetre approximately 15 feet on which a board is fixed with the initials «B. M. C. C. J. M.», along with the competent notice of the discovery according to Law.

And to make it known to all concerned and as per article 55 of the above mentioned Decree, this notice is published.

Directorate of Economic Services, Goa, 2nd February, 1962. — The Director, *Prabacar Camotim*.

Notice n.º 6

The Director of Economic Services, Goa, Prabacar Camotim, hereby makes it known that within the limit of 90 days, from the date of publication, hereof, in the Government Gazette, claims are accepted from those who think rightful to oppose the claim of Baburau Manguexa Caroicar and Caetano Jose Matias both married, merchants, the latter born in Assagão of Bardez, and residing at Vasco da Gama and the former born and residing in Mapuçã shown in this office at 11.20 a. m., on 16th January, 1962, according to which and in the terms of Decree of 20th September, 1906, have registered in their names a mineral bed of ferro-manganese oxide discovered by means of simple inspection of the plot situated at Cançarvornem of Pernem Taluka. It is bounded on the east by Coleachem purau; on the west by Zog Sauntachi vadi; on the north by the property of Porisrama Tulascar, and by the rivulet (Cazreacho val) and on the south by Anvrecodil Borodo.

The starting point or the centre of demarcation asked for is a Goting tree which is situated in Zog Sauntachem borodo of Porisrama Tulascar to which is fixed a board with the letters «B. M. C. C. J. M.», along with the competent notice of the discovery, according to Law.

And for general information this notice is published in harmony with article 55 of the said Decree.

Directorate of Economic Services, Goa, 2nd February, 1962. — The Director, *Prabacar Camotim*.

Este terreno foi também requerido por Narcinva Vinaeca Bandari, de S. Braz e residente em Santa Cruz, do concelho de Goa.

2) Terreno do Estado «Sem denominação especial», sito na zona outeiral desta cidade, requerido por Caxinata Vassú Chari Priolcar, desta cidade, confrontando de nascente, norte e sul: Terreno do Estado e poente: Terreno do Estado e concessão de Francisco Menezes.

Área: 1066,69 m². Foro ánuo (base de licitação) Rps. 20/-.

3) Terreno do Estado «Sem denominação especial», sito na zona outeiral desta cidade, requerido por Ramacrisna Vassú Usgãoocar, desta cidade, confrontando de nascente, norte, poente e sul: com o terreno do Estado.

Área: 994,75m². Foro ánuo (base de licitação) Rps. 18-65n.p.

Repartição de Agrimensura, em Goa, 12 de Maio de 1962. — Pelo Oficial, *Roberto Brás Afonso*.

Visto. — O Director, *Prabacar Camotim*.

(2.ª vez)

Repartição de Minas

Editel n.º 5

O director de Serviços de Economia do Estado da India, Prabacar Camotim:

Faz saber que pela referida Direcção de Serviços, correm éditos de noventa dias, a contar da data da publicação deste no *Boletim Oficial*, chamando quem se julgue com direito a opor-se à pretensão de Baburau Manguexa Caroicar e Caetano José Matias, ambos casados, comerciantes, este natural de Saligão de Bardês e residente em Vasco da Gama, e aquele natural e residente na cidade de Mapuçã, apresentada nesta Direcção, às 11 horas e 21 minutos do dia 16 de Janeiro de 1962, em virtude da qual, nos termos do Decreto de 20 de Setembro de 1906, fizeram registar a seu favor o manifesto de um jazigo de óxido de ferro e manganés, descoberto por meio de simples inspecção ao terreno Curleanchea vanchó mol, sito em Varconda do concelho de Pernem, confrontando de nascente, com o terreno Suqui Colo; de poente, com Amerem ou Uguem; de norte, com Calodeu e marcos delimitatórios e de sul, com o prédio de Ramã Madeva Porobo e outros.

O ponto de partida ou centro da demarcação que se pretende é uma árvore de nandruc ou nandangol do raio de quinze mãos aproximadamente, à qual se acha afixada uma tabuleta com as iniciais «B. M. C. C. J. M.», juntamente com o competente aviso de descoberta, nos termos da lei.

E para constar, em harmonia com o artigo 55.º do decreto citado, se publicam os éditos respectivos.

Direcção de Serviços de Economia, em Goa, 2 de Fevereiro de 1962. — O Director, *Prabacar Camotim*.

Editel n.º 6

O director de Serviços de Economia do Estado da India, Prabacar Camotim:

Faz saber que pela referida Direcção de Serviços correm éditos de noventa dias, a contar da data da publicação deste no *Boletim Oficial*, chamando quem se julgue com direito a opor-se à pretensão de Baburau Manguexa Caroicar e Caetano José Matias, ambos casados, comerciantes, este natural de Saligão de Bardês e residente em Vasco da Gama, e aquele natural e residente na cidade de Mapuçã, apresentada nesta Direcção, às 11 horas e 20 minutos do dia 16 de Janeiro de 1962, em virtude da qual, nos termos do Decreto de 20 de Setembro de 1906, fizeram registar a seu favor o manifesto de um jazigo de óxido de ferro e manganés, descoberto por meio de simples inspecção ao terreno Purau, sito em Cançarvornem do concelho de Pernem, confrontando de nascente, com o prédio Coleachem purau; de poente, com Zog Sauntachi vadi; de norte, com o prédio de Porisrama Tulascar e regueiro (Cazreacho val) e de sul, com o terreno Anvrecodil Borodo.

O ponto de partida ou centro da demarcação que se pretende é uma árvore de gotinga que fica situada no Zog sauntachem borodo de Porisrama Tulascar, a qual se acha, afixada uma tabuleta com as iniciais «B. M. C. C. J. M.», juntamente com o competente aviso de descoberta, nos termos da lei.

E para constar, em harmonia com o artigo 55.º do decreto citado, se publicam os éditos respectivos.

Direcção de Serviços de Economia, em Goa, 2 de Fevereiro de 1962. — O Director, *Prabacar Camotim*.

Notice n.º 7

The Director of Economic Services, Goa, Prabacar Camotim, hereby makes known, that within the limit of 90 days from the date of publication, hereof, in the Government Gazette, claims are accepted from those who think that they have a right to oppose the claim of Shri Gurudas Timbló, married, merchant and residing at Margão, shown in this Directorate at exactly 12 noon on 30th January, 1962, according to which in the terms of Decree of 20th September, 1906, has registered in his favour a mineral bed of iron oxide discovered by means of simple inspection at Odamola, Chiranchem Dovernem or Pandovanchem mola and other adjacent plots, situated at Camarconda of Sanguem Taluka, bounded on the east by Zamblimola; on the west Vaguela village; on the north Sadegalla and on the south Coluli village.

The starting point or the centre of demarcation asked for is a wooden post, on which a board is fixed with initials «G.T.» and the competent notice of discovery. This post is at a distance of 150 metres and on the direction of 320° measured from Chiranchem Dovernem ou Pandovacho Fator situated at the said plot Pandovachem mola. And to make it known to all concerned and as per article 55 of the mentioned Decree, this notice is published.

Directorate of Economic Services, Goa, 7th February, 1962. — The Director, Prabacar Camotim.

Notice n.º 8

The Director of Economic Services, Goa, Prabacar Camotim, hereby makes known, that within 90 days from the date of publication, hereof, in the Government Gazette to any person who think that he has the right to oppose the claim of Jethalal Chaganlal Thakker, married of 50 years old, born at Ahmedabad (Gujrati) and residing at Panjim, Goa, which was shown in this Directorate at 11.55 a. m. on 2nd February, 1962, according to which and in the terms of Decree, dated 20th September, 1906, he registered in his name a mineral bed of iron oxide, discovered by means of a simple inspection at Gothachodongor, cadshalchavatto and other adjacent plots situated at Nadora in Bardez Taluka, bounded on the east by a mine of Chowgule & C.ª Ld.ª; on the north by the river of Chapora; on the west by the Nadora village and on the south by the public road that leads from Pirna to Colvale.

The starting point or the centre of demarcation, asked for, is a mango tree on which a board is fixed with the initials «J. C. T.» with the competent notice of the discovery, this mango tree exists at the centre of Gotoacho Dongor perimetre of which is 1 metre at the base at 2,80 from the ground. From this tree in the direction of 288° and at the distance of 21,40 m exists a banyan tree perimetre of which measures 0,80 m at the base at 1 m from ground, and in the direction of 145° and at the distance of 47,80 m exists one more mango tree perimetre of which 2,70 m at the base at 1,00 m from the ground.

And to make it known to all concerned and as per article 55 of the above mentioned Decree, this notice is published.

Directorate of Economic Services, Goa, 7th February, 1962. — The Director, Prabacar Camotim.

Notice n.º 9

The Director of Economic Services, Goa, Prabacar Camotim, hereby makes known, that within 90 days from the date of publication, hereof, in the Government Gazette to any person who think that he has the right to oppose the claim of Jethalal Chaganlal Thakker, married, 59 years old, born at Ahmedabad (Gujrati) and residing at Panjim Goa, which was shown in this Directorate at 11.56 a. m. on 2nd February, 1962, according to which and in the terms of Decree, dated 20th September, 1906, he registered in his name a mineral bed of iron oxide, discovered by means of a simple inspection at Coleachotembo ou Culnachomatho, Amtanem, Khopchoghhol, Vaturdiachemmola and other adjacent plots situated at Pirna of Bardez Taluka, bounded on the east with the limit of the Advolpale village; on the north with the limit of Dumachem village; on the west with the village of Pirna and on the south with the village Quel or Quelinta.

The starting point or the centre of demarcation, asked for, is a caju tree on which a board is fixed with the initials «J. C. T.» with the competent notice of the discovery; this caju tree exists at the centre of Coleachotembo ou Culna-

Edital n.º 7

O director de Serviços de Economia do Estado da Índia, Prabacar Camotim:

Faz saber que pela referida Direcção de Serviços correm éditos de noventa dias, a contar da data da publicação deste no *Boletim Oficial*, chamando quem se julgue com direito a opor-se à pretensão de Gurudas Timbló, casado, comerciante, residente em Margão, apresentada nesta Direcção, às 12 horas do dia 30 de Janeiro de 1962, em virtude da qual, nos termos do Decreto de 20 de Setembro de 1906, fez registar a seu favor o manifesto de um jazigo de óxido de ferro, descoberto por meio de simples inspecção em Odamola, Chiranchem Dovernem ou Pandovanchem mola e outros terrenos adjacentes sitos em Camarconda do concelho de Sanguem, confrontando de nascente, com Zamblimola; de poente, com o bairro Vaguela; de norte, com a Sadagalla e de sul, com o bairro Coluli.

O ponto de partida ou centro da demarcação que se pretende é um poste de madeira afixando-se nele uma tabuleta com as iniciais «G.T.» e o competente aviso de descoberta. Este poste fica a distância de 150 m e ao rumo de 320° contados de Chiranchem Dovernem ou Pandovanché Fator, situado no dito terreno Pandovanchém mola.

E para constar, em harmonia com o artigo 55.º do decreto citado, se publicam os éditos respectivos.

Direcção de Serviços de Economia, em Goa, 7 de Fevereiro de 1962. — O Director, Prabacar Camotim.

Edital n.º 8

O director de Serviços de Economia do Estado da Índia, Prabacar Camotim:

Faz saber que pela referida Direcção de Serviços correm éditos de noventa dias, a contar da data da publicação deste no *Boletim Oficial*, chamando quem se julgue com direito a opor-se à pretensão de Jethalal Chaganlal Thakker, casado, da idade de 59 anos, natural de Ahmedabad (Gujrati) e residente na cidade de Goa, apresentada nesta Direcção, às 11 horas e 55 minutos do dia 2 de Fevereiro de 1962, em virtude da qual, nos termos do Decreto de 20 de Setembro de 1906, fez registar a seu favor o manifesto de um jazigo de óxido de ferro, descoberto por meio de simples inspecção em Gothachó dongor, cadshalchavattó e outros terrenos adjacentes sitos em Nadorá, do concelho de Bardés, confrontando de nascente, com a mina de Chowgule & C.ª Ld.ª; de norte, com o rio de Chaporá; de poente, com o bairro de Nadorá e de sul, com o caminho público que se dirige de Pirna a Colvale.

O ponto de partida ou centro da demarcação que se pretende é assinalado por uma árvore de mangueira afixando-se nela uma tabuleta com as iniciais «J. C. T.» e o competente aviso de descoberta. Esta árvore de mangueira existe quase no centro de Gothachó dongor cujo perimetro é de 1 m da base a 2,80 do solo. Desta árvore ao rumo de 288° e na distância de 21,40 m existe uma árvore de gralha cujo perimetro mede 0,80 m na base de 1,00 m do solo, e ao rumo de 145° e na distância de 47,80 m existe mais uma árvore de mangueira cujo perimetro é de 2,70 m na base de 1,00 m do solo.

E para constar, em harmonia com o artigo 55.º do decreto citado, se publicam os éditos respectivos.

Direcção de Serviços de Economia, em Goa, 7 de Fevereiro de 1962. — O Director, Prabacar Camotim.

Edital n.º 9

O director de Serviços de Economia do Estado da Índia, Prabacar Camotim:

Faz saber que pela referida Direcção de Serviços correm éditos de 90 dias, a contar da data da publicação deste no *Boletim Oficial*, chamando quem se julgue com direito a opor-se à pretensão de Jethalal Chaganlal Thakker, casado, da idade de 50 anos, natural de Ahmedabad (Gujrati) e residente na cidade de Goa, apresentada nesta Direcção, às 11 horas e 56 minutos do dia 2 de Fevereiro de 1962, em virtude da qual, nos termos do Decreto de 20 de Setembro de 1906, fez registar a seu favor o manifesto de um jazigo de óxido de ferro, descoberto por meio de simples inspecção em Coleachotembo ou Culnachomathó, Amtanem, Khopchoghhol, Vaturdiachemmola e outros terrenos adjacentes, sitos em Pirna do concelho de Bardés, confrontando de nascente, com o limite da aldeia Advolpale; de norte, com o limite da aldeia de Dumachém; de poente, com o bairro de Pirna e de sul, com o bairro Quel ou Quelinta.

O ponto de partida ou centro da demarcação que se pretende é assinalado por uma árvore de cajueiro afixando-se nela uma tabuleta com as iniciais «J. C. T.» e o competente

chomato perimetre of which is 1 m. at the base at 1,30 m from the ground. From this tree in a direction of 345.° and at the distance of 61,10 m exists a Bhendi tree perimetre of which measures 0,90 m at the base at 1 m. from the ground and in a direction of 80.° and at a distance of 19,70, exists one more caju tree perimetre of which measures 1,25 m at the base at 1 m from the ground.

And to make it known to all concerned and as per article 55 of the above mentioned Decree, this notice is published.

Directorate of Economic Services, Goa, 7th February, 1962.
— The Director, *Prabacar Camotim*.

Notice n.º 10

The Director of Economic Services, Goa, Prabacar Camotim, hereby makes known, that within 90 days from the date of publication, hereof, in the Government Gazette to any person who think that he has the right to oppose the claim of Jethalal Chaganlal Thakker, married, 59 years old, born at Ahmedabad (Gujrati) and residing at Panjim Goa, which was shown in this Directorate at 11,57 a. m. on 2nd February, 1962, according to which and in the terms of Decree, dated 20th September, 1906, he registered in his name a mineral bed of iron oxide discovered by means of a simple inspection at «Fottechodongor» and other adjacent plots situated at Tivim; «Cumarbatta» and other adjacent plots at Colvale of Bardes Taluka; bounded on the east with Quiliachó Khondok; on the north with the limit of Revora village; on the west with Madela and on the south with the Soniem village.

The starting point or the centre of demarcation, asked for, is a mango tree on which a board is fixed with the initials «J. C. T.» with the competent notice board, this mango tree exists at the centre of Fotticho dongor perimetre of which is 1 m at the base at 2,30 m from the ground, from this tree in a direction of 359° and at the distance of 77,40 m exists a tree of sanvor perimetre of which measures 0,90 m at the base at 1 m from ground and in a direction of 85° and at a distance of 67,00 m exists one more tree of sanvor perimetre of which 0,50 m at the base 1 m from the ground.

And to make it known to all concerned and as per article 55 of the above mentioned Decree, this notice is published.

Directorate of Economic Services, Goa, 7th February, 1962.
— The Director, *Prabacar Camotim*.

Revenue Department

Notice

A period of 180 days is allowed for claims from the date of publication of this notice in the Government Gazette, according to the terms of the Decree dated 5th December, 1910, passed by law and in force by virtue of Decree dated 24th March, 1911, to all interested parties who have a right to the pay due to the late Caetano Filipe de Albuquerque, who was Director of 3rd grade of Revenue Department, retired, and who expired on 6th April, 1962.

Mr. Viriato A. C. B. F. Albuquerque, residing in Vasco da Gama is eligible to the above said pay, as his son.

Panjim, 18th May, 1962. — The acting Director, *Carmo de Noronha*.

Marine Services

Captain of the Port Office

Notice to Mariners

N.º 1

Owing to weather conditions the navigation and safety of all crafts outside the sand bars become dangerous. It is hereby notified that until further orders all traffic through the Aguada sand bar is suspended, with effect from 25th May, 1962.

The barge owners have already been instructed verbally about this notice.

Panjim, 24th May, 1962. — The Captain of the Port, *P. I. Telles*, Commander I. N.

aviso de descoberta. Esta árvore de cajueiro existe quase no centro de Coleachótembo ou Culnachomathó cujo perimetro é de 1 m de base a 1,30 m do solo; desta árvore ao rumo de 345.° e na distância de 61,10 m. existe uma árvore de Bhendi cujo perimetro mede 0,90 m na base de 1 m do solo e ao rumo de 80° e na distância de 19,70 existe mais uma árvore de cajueiro cujo perimetro é de 1,25 m na base de 1 m do solo.

E para constar, em harmonia com o artigo 55.º do decreto citado, se publicam os éditos respectivos.

Direcção de Serviços de Economia, em Goa, 7 de Fevereiro de 1962. — O Director, *Prabacar Camotim*.

Editais n.º 10

O director de Serviços de Economia do Estado da India, Prabacar Camotim:

Faz saber que pela referida Direcção de Serviços correm éditos de 90 dias, a contar da data da publicação deste no *Boletim Oficial*, chamando quem se julgue com direito a opor-se à pretensão de Jethalal Chaganlal Thakker, casado, da idade de 59 anos, natural de Ahmedabad (Gujrati) e residente na cidade de Goa, apresentada nesta Direcção, às 11 horas e 57 minutos do dia 2 de Fevereiro de 1962, em virtude da qual, nos termos do Decreto de 20 de Setembro de 1906, fez registar a seu favor o manifesto de um jazigo de óxido de ferro, descoberto por meio de simples inspecção em «Fottechodongor» e outros terrenos adjacentes, sitos em Tivim; «Cumarbatta» e outros terrenos adjacentes, sitos em Colvale do concelho de Bardes, confrontando de nascente, com o Quiliachó Khondok; de norte, com o limite da aldeia Revorá; de poente, com o Madela e de sul, com o bairro de Soniem.

O ponto de partida ou centro da demarcação que se pretende é assinalado por uma árvore de mangueira afixando-se nela uma tabuleta com as iniciais «J. C. T.» e o competente aviso de descoberta; esta árvore de mangueira existe quase no centro de Fottichó dongor cujo perimetro é de 1 m de base a 2,30 m do solo; desta árvore ao rumo de 359° e na distância de 77,40 m existe uma árvore de sanvor, cujo perimetro mede 0,90 m na base de 1 m do solo e ao rumo de 85° e na distância de 67,00 m existe mais uma árvore de sanvor cujo perimetro 0,50 m na base de 1 m do solo.

E para constar, em harmonia com o artigo 55.º do decreto citado, se publicam os éditos respectivos.

Direcção de Serviços de Economia, em Goa, 7 de Fevereiro de 1962. — O Director, *Prabacar Camotim*.

Serviços de Fazenda e Contabilidade

Editos

Por esta Direcção correm éditos de 180 dias, a contar da publicação deste no *Boletim Oficial*, nos termos do Decreto com força da Lei de 5 de Dezembro de 1910, em vigor, em virtude do Decreto de 24 de Março de 1911, citando quaisquer interessados que se julguem com direito ao vencimento em dívida a Caetano Filipe de Albuquerque, que foi director de Fazenda de 3.ª classe, reformado, falecido aos 6 de Abril de 1962.

Aos referidos abonos habilita-se o seu filho Viriato A. C. B. F. de Albuquerque, residente em Vasco da Gama.

Goa, 18 de Maio de 1962. — Pelo Director dos Serviços, *Carmo de Noronha*.

Direcção dos Serviços de Marinha

Capitania dos Portos

Aviso à navegação

N.º 1

Devido ao estado de tempo tornar perigosa a navegação e permanência das embarcações fora das barras, determina-se até a nova ordem que fica suspensa a passagem das embarcações através da barra de Aguada, a partir do dia 25 do mês corrente.

Os armadores das barcas foram já verbalmente informados sobre este aviso.

Direcção dos Serviços de Marinha, em Goa, 24 de Maio de 1962. — O Capitão do Porto, *P. I. Telles*, Comandante I. N.

Posts, Telegraphs and Telephones Department

«Caixa de Auxílios aos Empregados dos Correios, Telégrafos e Telefones»

Notice

In accordance with no. 1 of article 25 of the Order no. 1814 dated 21st August, 1933, the General Assembly of the Fund for Help for the employees of the Posts, Telegraphs and Telephones Department, is convened to meet at 10 a.m. on 8th June, 1962, for the purpose of electing the missing members of the General Assembly of the Directorate of the Supervision Council for the biennial 1962-63.

Directorate of the Fund for Help for the Employees of the Posts, Telegraphs and Telephones Department, Goa, 18th May, 1962. — The 1st Secretary of General Assembly, *Durgá Panduronga Sinai Gaitondo*.

Montepio of Police of Goa

It is hereby announced that, Maria Grasmila Assucena Azaredo e Souza, resident at Margão, of Salcete Taluka, enables herself before the Managing Board (Direcção) of Montepio of Police of Goa, to the refund of quotas paid by her husband Augusto Sebastião Tibúrcio de Souza, member no. 408, who was guard of 1st class nos. 213/213, of Polícia do Estado da Índia and died on 20th November, 1961.

For this purpose a term of 30 days is given, starting from the date of the publication of this notice, so that if there is anyone else with a right for the above refund of quotas, should claim deducting it in the above mentioned term, at the end of which the process will be submitted to the Managing Board (Direcção) of this Montepio for the final resolution.

Montepio of Police of Goa, 16th April, 1962. — The Senior Superintendent of Police, *N. S. Karkarey*, I. P. S.

Advertisements

Department of Economics

Surveying Section

For the purpose mentioned in the article 237 of Decree n.º 3602, of 24th November, 1917, is hereby announced that Julia Pinto Dias e Souza, of Panjim wants to sign a document of acceptance of sovereignty of the Government in regard to a Government plot without any special name, situated on the «Planalto de Mormugão» held and usurped by her and bounded on the east, west and south by the Government plot and on the north by the plot of the said applicant Julia Pinto Dias e Souza, of area of 2046,95 sq. metres, to which was levied an annual tax of Rs. 2-32 n. p.

Any person who thinks that he has the right to oppose the aforementioned claim, should do so within 60 days from the date of 2nd publication of this announcement in the Government Gazette.

Land Survey Department, in Goa, 19th May, 1962. — For the Officer, *Roberto Bras Afonso*.

Visa. — The Director, *Prabacar Camotim*.

(2nd time)

Administration Office of Marmagao

Section of Comunidades

2 As there has been divergency in the boundaries indicated in the initial petition and those verified on the spot, it is again announced according to the terms and regulations of the article 330 of the Code of Comunidades that Antonio Francisco Jose Dias, doctor, resident at Margão, applied for the lease of an uncultivated and unused piece of land situated on the plot n.º 47 belonging to the Comunidade of Cortalim, for the cultivation of fruit trees. The said plot is confronted on the north with the land given on emphyteusis to Isidoro Carvalho, plot n.º 200 of the encroachment and paddy field of João de Gama; on the south with the rest of the plot n.º 47 measured and applied by the same Carvalho on the file n.º 78/1959; on the east with the plot n.º 9 and 10 given on emphyteusis, reserved plot n.º LXXXVIII, plot n.º 11 and 12 given on emphyteusis, reserved plot n.º LXXXVII, plot n.º 15 given on emphyteusis, reserved plot n.º LXXXIII and LXXXII, plot n.º 34 and 35 given on emphy-

Serviços dos Correios, Telégrafos e Telefones

Caixa de Auxílios aos Empregados dos Correios, Telégrafos e Telefones

Aviso

Ao abrigo do n.º 1 do artigo 25.º da Portaria n.º 1814, de 21 de Agosto de 1933, é convocada a assembleia geral da Caixa de Auxílios aos Empregados dos Correios, Telégrafos e Telefones, às 10 horas, do dia 8 de Junho de 1962, para os fins de eleger os membros faltantes da Assembleia Geral, da Direcção e do Conselho Fiscal, para o biénio de 1962-1963.

Direcção da Caixa de Auxílios aos Empregados dos Correios, Telégrafos e Telefones, em Goa, 18 de Maio de 1962. — O 1.º Secretário da Assembleia Geral, *Durgá Panduronga Sinai Gaitondó*.

Montepio da Polícia da Índia

Anuncia-se que Maria Grasmila Assucena Azaredo e Sousa, residente em Margão do concelho de Salsete, se habilitou perante a Direcção do Montepio da Polícia do Estado da Índia à restituição das quotas pagas pelo seu marido Augusto Sebastião Tibúrcio de Sousa, sócio n.º 408, que foi guarda de 1.ª classe n.º 213/213, da Polícia do Estado da Índia, falecido em 20 de Novembro de 1961.

Correm editos de 30 dias a contar da publicação deste, a fim de que se houver mais alguém com direito às referidas quotas venha deduzi-lo no prazo indicado, findo o qual será o processo submetido à apreciação da Direcção do Montepio para resolução final.

Montepio da Polícia da Índia, em Goa, 16 de Abril de 1962. — O Superintendente-Chefe da Polícia, *N. S. Karkarey*, I. P. S.

Anúncios

Serviços de Economia

Repartição de Agrimensura

Para os fins do artigo 237.º do Decreto n.º 3602, de 24 de Novembro de 1917, se anuncia que Júlia Pinto Dias e Sousa, da cidade de Goa, pretende assinar o termo do reconhecimento do domínio directo do Estado em relação ao terreno do Estado «sem denominação especial», sito no planalto de Mormugão por ela possuído e usurpado, confrontando de nascente, poente e sul, com o terreno do Estado e de norte, com o prédio da dita requerente Júlia Pinto Dias e Sousa, da área de 2046,95 m², a que foram fixados os foros anuais de Rps. 2-32 n. p.

Quem quiser opor-se a essa pretensão, o faça dentro do prazo de 60 dias nesta Repartição de Agrimensura ou na Administração do concelho de Mormugão, a contar da 2.ª publicação deste no *Boletim Oficial*.

Repartição de Agrimensura, em Goa, 19 de Maio de 1962. — Pelo Oficial, *Roberto Brás Afonso*.

Visto. — O Director, *Prabacar Camotim*.

(2.ª vez)

Administração do Concelho de Mormugão

Secção das Comunidades

2 Por ter havido divergência entre as confrontações constantes da petição inicial e as do terreno medido, novamente se anuncia, nos termos e para os fins do artigo 330.º do vigente Código das Comunidades, que António Francisco José Dias, médico, residente em Margão, requereu em aforamento para cultura de árvores frutíferas, uma parte do terreno outeiral inculto, rochoso e desaproveitado, compreendido no lote n.º 47, pertencente à comunidade de Cortalim e sito na mesma aldeia, confrontando de norte, com o aforamento concedido a Isidoro Carvalho, lote n.º 200 de usurpação e vazeia de João de Gama; de sul, com a restante parte do lote n.º 47, ora medido em aforamento ao dito Carvalho, no processo n.º 78, de 1959; de nascente, com os lotes n.º 9 e 10 de aforamento, lote reservado n.º LXXXVIII, lote n.º 11 e 12 de aforamento, lote reservado n.º LXXXVII, lote n.º 15 de aforamento, lotes reservados n.º LXXXIII e LXXXII, lotes n.º 34 e 35 de afora-

teusis and the rest of the plot n.º 47 separated as the piece of land marginal to the national road situated within 50 metres from the same national road and on the west with the land of the same plot n.º 47, applied for the lease by Melania Furtado and adjudicated to Nicolino Eugénio Tomás Caetano Colaço, on the file n.º 23/1958, being the area of 94 703 m².

Vasco da Gama, 27th April, 1962. — The Secretary, *Mablesvor Visvonata S. Sirvoicar*.

Administration Office of Ponda

Section of Comunidades

3 In accordance with and for the purpose mentioned in the article 330 of Code of Comunidades, it is announced that Nicolau Marques, married, worker, born in Siroda and residing in Ponda Town, applied for the lease for the purpose of the cultivation of bambus and others fruit trees of an uncultivated land-plot, without special denomination, covering an area of 20 ha, situated in Siroda and belonging to the Comunidade of the same village, bounded on the east with the boundary of the village of Ponchovadi; on the north with the top of hillock; and on the west and the south with the land-lots belonging to the Comunidade of Siroda.

(Repeated)

4 There having been divergencies between the boundaries indicated in the initial petition and those verified by inspection, it is again announced according to the terms of the article 330 of the Code of Comunidades, that an uncultivated and unused land, known as «Outeiro Formagudi», covering an area of 6140 m², situated in Bandora and belonging to the Comunidade of the same village, bounded on the east by municipal road which leads from Formagudi to the temple of Xri Naguexa in Bandorá; on the north by a separated strip of land 20 metres wide and from the north to the south adjoining to the land of the same Comunidade reserved for the temple of Ganapati under n.º X and on the west and south by plot n.º XIII of the same Comunidade, was measured out to be leased to Bhasker Rajaram Thakur, bachelor, landlord, major in age, born and residing in the City of Panjim for the purpose of construction of a work-shop to repair and mend motor vehicles and residential blocks for the employees. This same land was adjudicated to the petitioner, the said Thakur in the auction taken place on the 7th April ultimo, in this Administration, for the lease rent of Rs. 101/- per annum.

Ponda, 16th May, 1962. — The Secretary, *Sadassiva Ussu Porobo Dessai*.

(Repeated)

Administration Office of the Comunidades of Bardez

5 It is hereby announced in accordance with and for the purpose of article 330 of the Code of Comunidades that Maria Verediana Pinto, widow, from Porvorim, has applied for the lease of a plot for construction of a house, a hilly, uncultivated and unused piece of land known as «Zambul-Gallum», situated at Alto de Porvorim and belonging to the Comunidade of Serula. It is bounded on the east, west and north by the land of the Comunidade and on the south by the land of the same Comunidade and the leased land of Martinho de Souza, from Porvorim, covering an area of 1000 m². File no. 72/1962.

(Repeated)

6 It is hereby announced in accordance with and for the purpose of article 330 of the Code of Comunidades that Mervyn Jude Sacrafamilia Pinto, bachelor, clerk, from Porvorim and resident in Delhi, has applied for the lease of a plot for construction of a house, a hilly, uncultivated and unused piece of land known as «Zambul-Gallum», situated at Alto de Porvorim and belonging to the Comunidade of Serula. It is bounded on the east, west and north by the land of the Comunidade and on the south by the land of the same Comunidade now applied by Maria Verediana Pinto, from Porvorim, covering an area of 1000 m². File no. 71/1962.

(Repeated)

7 In the terms and for the purpose established in the article 330 of the Code of Comunidades it is hereby announced that José Cipriano de Melo, resident of Tivim, has applied for lease of an uncultivated and unused plot known as «Canturlecho Tovo», situated in Tivim and belonging to the Co-

mento e restante parte do lote n.º 47 ora separado como terreno marginal da estrada nacional situado no raio de 50 metros a partir da mesma estrada e de poente, com o terreno do dito lote n.º 47 requerido em aforamento por Melânia Furtado e adjudicado a Nicolino Eugénio Tomás Caetano Colaço no processo n.º 23, de 1958, na área de 94 703 m².

Vasco da Gama, 27 de Abril de 1962. — O Secretário, *Mablesvor Visvonata Sinai Sirvoicar*.

Administração do Concelho de Pondá

Secção das Comunidades

3 Nos termos e para os fins do disposto no artigo 330.º do Código das Comunidades em vigor, anuncia-se que Nicolau Marques, casado, trabalhador, natural de Sirodá e residente na vila de Pondá, requereu em aforamento para os fins de cultura de bambús e outras árvores frutíferas, um terreno devoluto sem denominação especial, na área de 20 ha, sito em Sirodá e pertencente à comunidade da mesma aldeia, confrontando de nascente, com o limite da aldeia Ponchovadi; de norte, com o cume de outeiro; de poente e sul, com os terrenos da comunidade de Sirodá.

(Repetido)

4 Por ter havido divergência entre as confrontações constantes da petição inicial e as verificadas na inspecção, novamente se anuncia, nos termos e para os fins do disposto no artigo 330.º do vigente Código das Comunidades, que a Bhasker Rajaram Thakur, solteiro, proprietário, maior de idade, natural e residente na cidade de Goa, foi medido em aforamento para os fins de construção duma garage para reparação e conserto de automóveis e casas de residência para o pessoal a empregar, um terreno inculto e desaproveitado, denominado «Outeiro Formagudi», na área de 6140 m², sito em Bandorá e pertencente à comunidade da mesma aldeia, confrontando de nascente, com a estrada municipal que de Formagudi se dirige à Devalaia de Xri Naguexa de Bandorá; de norte, com a faixa separada do mesmo terreno da largura de vinte metros de norte a sul adjacente ao terreno da mesma comunidade, reservado para o templo de Ganapati sob o n.º X e de poente e sul, com o lote n.º XIII da mesma comunidade, terreno esse que na arrematação realizada nesta Administração em 7 de Abril último foi adjudicado ao requerente dito Thakur, pelo foro anual de Rps. 101/-.

Pondá, 16 de Maio de 1962. — O Secretário, *Sadassiva Ussu Porobo Dessai*.

(Repetido)

Administração das Comunidades de Bardés

5 Nos termos e para os fins do disposto no artigo 330.º do Código das Comunidades, se anuncia que Maria Verediana Pinto, viúva, de Porvorim, requereu em aforamento para construção de casa, um terreno outeiral, inculto e desaproveitado, denominado «Zambul-Gallum», sito no alto de Porvorim e pertencente à comunidade de Serulá, confrontando de nascente, poente e norte, com o terreno da comunidade e de sul, com o terreno da mesma comunidade e o aforamento de Martinho de Sousa, de Porvorim, na área de 1000 m². Processo n.º 72/1962.

(Repetido)

6 Nos termos e para os fins do disposto no artigo 330.º do Código das Comunidades, se anuncia que Mervyn Jude Sacrafamilia Pinto, solteiro, empregado, de Porvorim e residente em Delhi, requereu em aforamento para construção de casa um terreno outeiral, inculto e desaproveitado, denominado «Zambul-Gallum», sito no alto de Porvorim e pertencente à comunidade de Serulá, confrontando de nascente, poente e norte, com o terreno da comunidade e de sul, terreno da mesma comunidade, ora requerido em aforamento por Maria Verediana Pinto, de Porvorim, na área de 1000 m². Processo n.º 71/1962.

(Repetido)

7 Nos termos e para os fins do disposto no artigo 330.º do Código das Comunidades, se anuncia que José Cipriano de Melo, residente em Tivim, requereu em aforamento para construção de casas o terreno denominado «Canturlecho Tovo», inculto e desaproveitado, sito em Tivim e pertencente

munidade of same village. The plot is bounded on the east and north by the land of the same Comunidade; on the west and south also by the land of the same Comunidade reserved for roads, covering an area of 1000 square metres. File n.º 57/1962.

Mapuçá, 28th April, 1962. — The Secretary, *Manguexa R. S. Quencro*.

(Repeated)

«Comunidades»

Azossim

8 The above mentioned Comunidade is hereby convened for a special meeting, at its Meeting Hall, on the 3rd Sunday after the publication of this notice in the Government Gazette, at 10 a.m. in order to consider the application made by Antonio Fernandes and others of Azossim, for rebate on the rent (quita) of «soródio» crop, under case n.º 147 of 1961.

9 The above mentioned Comunidade is hereby convened for a special meeting, at its Meeting Hall, on the 3rd Sunday after the publication of this notice in the Government Gazette, at 10 a.m. in order to consider the application made by Carmo Pereira and others of Azossim, for rebate on the rent (quita) of «soródio» crop, under case no. 206 of 1961.

Azossim, 25th May, 1962. — The Clerk, *Vicrama Nilu Gaunço Dessai*.

Cundaím

10 On the 6th day after the publication of this notice in the Government Gazette, at 4 p.m. at the Meeting place, auction will be held of the fishery at the sluice-gates of «casanas» for the period of 1962-1964 according to the respective prices and conditions and also of the paddy-fields for lease for the period of 1962-1967, as per above mentioned conditions.

Cundaím, 23rd May, 1962. — The Clerk in charge, *Soiru Sinai Queulencar*.

Candolim

11 The above mentioned Comunidade is summoned for a special meeting at its Meeting House, on the 3rd Sunday after the publication of this notice in the Government Gazette, at 10 a.m., in order to express their opinion about the papers entered in the book «Porta» of Administration of Comunidades of Bardez, under n.º 3494, on 12th of the current month relating to concession of total discount of rent of rubby crop (vangana) of the current year.

Candolim, 20th May, 1962. — The Clerk, *Vassanta Sinai Duclo*.

Chorão

12 The above mentioned Comunidade is hereby convened to meet at its Meeting Hall, at 10 a.m., on 3rd Sunday, after the publication of this notice in the Government Gazette, in order to consider the rebate of rent process n.º 200 of 1961 of fields Cava. The twenty biggest share holders are also convened to meet on the same day and at same place at 10-30 a.m., in order to decide over the subject contained in files n.ºs 131 of 1961, 209 of 1961, and 44 of 1952, with its annexes, according to the orders from the higher authority.

Chorão, 9th April, 1962. — The Clerk, *Sharatchandra Vitól Gauncar*.

Civil Registration Office of Salcete

13 Shri Gurunata Ragunata Suvar, bachelor, working in a commercial establishment and residing at Margão, desires to have his name changed from Gurunata Ragunata Suvar to Guruprasad Raghunath Swar, and hence invites any interested person to lodge him opposition to the same within a period of 30 days before the Government as per the provision of clause 3 of article 178 of the law of Registration.

Margão, 24th May, 1962. — The Registrar, *Luis Gabriel Figueiredo*.

Private advertisements

14 Avertino Feliciano Moniz of Raia, residing at Poona is claiming the «jonos» for the years 1954 to 1960 of Comunidade

à comunidade da mesma aldeia, confrontando de nascente e norte, terreno da mesma comunidade; de poente e sul, também com o terreno da mesma comunidade reservado para caminhos, na área de 1000 m².

Processo n.º 57/1962.

Mapuçá, 28 de Abril de 1962. — O Secretário, *Manguexa R. S. Quencro*.

(Repetido)

Comunidades

Azossim

8 É convocada esta comunidade, em sessão extraordinária, na casa das suas sessões, no terceiro domingo após a publicação deste no *Boletim Oficial*, pelas 10 horas, a fim de deliberar sobre o processo n.º 147, do ano de 1961, relativo a pedido de quita da renda das várzeas da última campanha de soródio formulado por António Fernandes e outros, de Azossim.

9 É convocada esta comunidade, em sessão extraordinária, na casa das suas sessões, no terceiro domingo após a publicação deste no *Boletim Oficial*, pelas 10 horas, a fim de deliberar sobre o processo n.º 206, do ano de 1961, relativo a pedido de quita da renda das várzeas da última campanha de soródio formulado por Carmo Pereira e outros, de Azossim.

Azossim, 25 de Maio de 1962. — O Escrivão, *Vicrama Nilu Gaunço Dessai*.

Cundaím

10 No sexto dia após a publicação deste no *Boletim Oficial*, pelas 16 horas, no local de costume, serão adjudicadas as restantes avenças de pesca dos portais das casanas desta comunidade para o triénio de 1962 a 1964, pelos preços e condições do respectivo cálculo, bem como os restantes lotes das várzeas para o arrendamento sexenal de 1962 a 1967, pelas rendas ora diminuídas e condições do respectivo cálculo.

Cundaím, 23 de Maio de 1962. — O Escrivão encarregado, *Soiru Sinai Queulencar*.

Candolim

11 É convocada esta comunidade para se reunir em sessão extraordinária, na casa de suas sessões, no terceiro domingo, após a publicação deste no *Boletim Oficial*, pelas 10 horas, a fim de pronunciar sobre os papéis entrados no livro Porta da Administração das Comunidades de Bardes, sob o n.º 3494, em 12 do corrente mês, referentes à concessão do desconto total da renda da vangana do corrente ano.

Candolim, 20 de Maio de 1962. — O Escrivão, *Vassanta Sinai Duclo*.

Chorão

12 É convocada a sobredita comunidade, para se reunir nas casas das suas sessões, pelas 10 horas, no terceiro domingo, após a publicação deste no *Boletim Oficial*, a fim de deliberar sobre o processo n.º 200, de 1961, do pedido de quita da casana Cava. São também convocados os vinte maiores interessados, para se reunirem no dito local e dia, pelas 10,30 horas, para tratar dos assuntos dos processos n.ºs 131, de 1961; 209, de 1961, e 44, de 1952, com os seus apensos, nos termos determinados superiormente.

Chorão, 9 de Abril de 1962. — O Escrivão, *Sharatchandra Vitól Gauncar*.

Conservatória do Registo Civil de Salcete

13 Gurunata Ragunata Suvar, solteiro, empregado comercial, residente em Margão, pretendendo mudar o seu nome para Guruprasad Raghunath Swar, convida quaisquer interessados a deduzir a oposição que tiverem, no prazo de trinta dias, perante o Governo, nos termos do n.º 3.º do artigo 178.º do Código do Registo Civil.

Margão, 24 de Maio de 1962. — O Conservador, *Luis Gabriel Figueiredo*.

Particulares

14 Avertino Feliciano Moniz, da Raia, e residente em Poona, pretende arrecadar os jonos na importância inferior

of Raia, as heir of his deceased father, Ligorio Moniz, amounting to not more than Rs. 500/-. If anyone has any claim should inform the authorities concerned within the legal time.

15 Ana Sabina Ferrão, widow of Joaquim Eusebio do Rego, from Navelim of Goa desires to collect from the Comunidade of Navelim of Goa the sum of dividends (jonos) earned for the year 1961, pertaining to her deceased husband said Joaquim, amounting to less than Rs. 500/- to which the same Joaquim had the right.

Those who have any claim to lodge may do so within the limit established in law and in the competent office.

16 Florinda Rodrigues of Azra, hereby announces that she desires to collect from the Comunidade of Chorão, the dividends (jonos) for the years 1954 to 1958, amounting to Rs. 259-78 n.p., pertaining to her deceased husband Rosário Rodrigues. Those who have any claim to lodge may do so within the time limit and before the authorities concerned, as prescribed by law.

17 Antonio Jeronimo de Souza, of Candolim, hereby announces that he intends to collect from treasury of the Comunidade of Candolim, the dividends due and unexpired of the years 1956 to 1960 of the shares belonging to his late paternal uncle, Pe. Aniceto Marçal de Souza, who was of the same place, amounting to Rs. 166-63 n. p.

Whoever desiring to lay claim against the said pretension may do so within the legal period of time and at the office concerned.

18 Filipinha Rosalina de Souza, of Cunchelim, announces in the quality of widow of her deceased husband, Simão Luis de Souza, who has been of the said village, that she pretends to receive from the treasury of the Comunidade of Cunchelim, dividend not paid and not prescribed of the years 1954-1961, totalling Rs. 129-35 n.p., that is outstanding on the title of the said Simão Luis. Anyone who wants to claim should do in the competent office and within the legal time.

State Bank of India

The following appointment on the Bank's Staff is hereby notified:

Shri A. M. P. Sardesai to be Agent at Margão (Goa)
Branch as from the close of business on the 14th March, 1962, vice Shri B. R. Ramanathan.

R. N. Chettur, Secretary & Treasurer.

Bombay, 12th May, 1962.

22nd Vaisakha, 1884 (Saka).

a Rps. 500/- do título do seu finado pai Ligorio Moniz, desde 1954 a 1960, da comunidade da Raia. Quem quiser reclamar contra esta sua pretensão o faça dentro do prazo legal e nas estações competentes.

15 Ana Sabina Ferrão, viúva de Joaquim Eusebio do Rego, de Navelim das Ilhas de Goa, desejando levantar do cofre da comunidade de Navelim do concelho de Goa, os dividendos de jonos vencidos do ano de 1961, pertencente ao seu finado marido dito Joaquim, na importância inferior a Rps. 500/- a que o dito Joaquim tinha direito.

Quem quiser reclamar o faça dentro do prazo legal e na estação competente.

16 Florinda Rodrigues, de Azra, anuncia que pretende levantar do cofre da comunidade de Chorão, os jonos do seu finado marido Rosário Rodrigues, dos anos de 1954 a 1958, na importância de Rps. 259-78 n. p. Quem se julgue lesado, reclame no prazo legal nas estações competentes.

17 António Jerónimo de Sousa, de Candolim, anuncia que pretende arrecadar do cofre da comunidade de Candolim, os dividendos vencidos e não prescritos dos anos de 1956 a 1960 das acções pertencentes ao seu finado tio paterno, Pe. Aniceto Marçal de Sousa, que foi da mesma, na importância de Rps. 166-63 n. p.

Os que queiram reclamar contra esta pretensão o façam dentro do prazo legal e nas estações competentes.

18 Filipinha Rosalina de Souza, de Cunchelim, anuncia que na qualidade de viúva do seu finado marido, Simão Luis de Souza, que foi da dita, pretende arrecadar do cofre da comunidade de Cunchelim, os réditos parados e não prescritos dos anos de 1954 a 1961 na importância de Rps. 129-35 n.p. que figura no título do dito seu marido Simão. Quem quiser reclamar o faça dentro do prazo legal e nas estações competentes.

State Bank of India

Torna-se público a seguinte nomeação para o quadro do pessoal do Banco:

Sr. A. M. P. Sardesai para o cargo de agente da sucursal de Margão (Goa) desde o encerramento das contas em 14 de Março de 1962, em substituição do Sr. B. R. Ramanathan.

R. N. Chettur, Secretário e Tesoureiro.

Bombaim, 12 de Maio de 1962.

22nd Vaisakha, 1884 (Saka).